

Súd: Okresný súd Poprad
Spisová značka: 6T/110/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8714010413
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 08. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Petrušková
ECLI: ECLI:SK:OSPP:2017:8714010413.10

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Poprad samosudcom JUDr. Máriou Petruškovou, v trestnej veci proti obžalovanému N.. Y. Y. H. C. T.. N. Y. na hlavnom pojednávaní konanom dňa 9. augusta 2017 v Poprade takto

r o z h o d o l :

Obžalovaní:

1/ N.. Y. Y. D. G. Č. Í. W. - nar. XX.XX.XXXX P. L., O. X. L.
D.. V. Č.. XXX/XX, L. X. P.
I., D.. Y. Č.. XXX/XX,

2/ T.. N. Y. D. G. Č. Í. W. C. P. Á. - nar. XX.XX.XXXX P. W., O. X. L.,
D.. D. Č.. XXXX/XX,

sa uznávajú za vinných

- z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona vo forme spolupáchatelstva podľa § 20 Trestného zákona,
- z prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona,

pretože

- v čase o 09.00 hod. dňa 01.08.2013 v Poprade na ul. Uherovej č. 23 na parkovisku, na mieste verejnosti prístupnom, fyzicky napadli N.. T. N. tak, že N.. Y. Y. udrel T. N. päšťou jedenkrát do tváre, načo došlo k ich vzájomnému zápaseniu, pri ktorom N.. Y. Y. zasadil svojou pravou rukou na zemi kľačiacemu N.. T. N. tzv. kravatu, pričom svojou ľavou rukou ho opakovane udrel do oblasti rebier, do oblasti hlavy za ľavé ucho a vtedy k nim pristúpila T.. N. Y., ktorá N.. T. N. opakovane udrela a kopla do oblasti chrbta, čím N.. T. N. spôsobili viacpočetné pomliaždenia s krvnými podliatinami a kožnými odreninami v oblasti hlavy - čelovej oblasti vpravo, temennej oblasti vpravo, spánkovo-temennej oblasti vľavo, v oblasti ľavého oka so zakrvácaním do spojivky ľavého oka, nosa, v oblasti krku - viacpočetné drobné krvné podliatiny a odreniny krku vpredu z oboch strán, v oblasti hrudníka - viacpočetné krvné podliatiny a pruhovité odreniny na zadných stranách hrudníka - nad lopatkami, pričom zranenia poškodeného N.. T. N. si vyžiadali dobu liečenia od 01.08.2013 do 22.08.2013, s obmedzením na obvyklom spôsobe života najmä v obmedzení v spoločenskom styku pre farebné zmeny v oblasti hlavy a tváre po dobu najmenej 7 dní, bolesťami hlavy najmenej po dobu 7 dní, opuchom nosa a sťaženým dýchaním, bolesťami hrudníka najmenej po dobu 14 dní, silnejšej intenzity počas prvých 5 dní a neskoršie viazaných už len na prudší pohyb, kašeľ a pod.,

t e d a

- spoločným konaním inému úmyselne ublížili na zdraví,
- dopustili sa výtržnosti na mieste verejnosti prístupnom tak, že napadli iného.

Za to im
u k l a d á

Podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona, s použitím § 41 ods. 1 Trestného zákona, § 38 ods. 2 Trestného zákona, § 36 písm. j/ Trestného zákona a § 37 písm. h/ Trestného zákona úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 6 /šesť/ mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona im výkon trestu podmienene o d k l a d á .

Podľa § 50 ods. 1 Trestného zákona im u r č u j e skúšobnú dobu vo výmere 14 /štrnásť/ mesiacov.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku im zároveň u k l a d á povinnosť spoločne a nerozdielne zaplatiť N.. T. N., B.. XX.XX.XXXX, trvale bytom L., D.. I.. U. Č.. XXXX/XX bolesťné vo výške 644,--eur a Všeobecnej zdravotnej poisťovni, a.s., pobočka Prešov, ul. Kúpeľná č. 5, IČO: 35 937 874 náklady zdravotnej starostlivosti vo výške 212,76,--eur.

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku poškodeného N.. T. N., B.. XX.XX.XXXX, trvale bytom L., D.. I.. U. Č.. XXXX/XX so zvyškom jeho nároku na náhradu škody o d k a z u j e na civilný proces.

o d ô v o d n e n i e :

Na obžalovaných N.. Y. Y. H. T.. N. Y. bola podaná obžaloba pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona a prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona pre skutok, ktorého sa mali dopustiť tak, že dňa v čase o 09.00 hod. dňa 01.08.2013 v Poprade na ul. Uherovej č. 23, na parkovisku, na mieste verejnosti prístupnom, fyzicky napadli N.. T. N. tak, že N.. Y. Y. udrel T.Á. N. päšťou jedenkrát do tváre, kde následne došlo k vzájomnému zápaseniu, pri ktorom N.. Y. Y. zasadil svojou pravou rukou na zemi kľáčiacemu N.. T. N. tzv. kravatu, pričom ho svojou ľavou rukou opakovane udieral do oblasti jeho rebier, následne počas zápasenia N.. Y. Y. udrel N.. T. N. do oblasti jeho hlavy za ľavé ucho, následne k nim pristúpila T.. N.P. Y. a začala N.. T. N. niekoľkokrát udierať, kopať do oblasti jeho chrbta, čím N.. T. N. uvedeným konaním spôsobili viacpočetné pomliaždenia s krvnými podliatinami a kožnými odreninami v oblasti hlavy /čelovej oblasti vpravo, temennej oblasti vpravo, spánkovo-temennej oblasti vľavo, v oblasti ľavého oka so zakrvácaním do spojivky ľavého oka, nosa/, krku /viacpočetné drobné krvné podliatiny a odreniny krku vpredu z oboch strán/, hrudníka /viacpočetné krvné podliatiny a pruhovité odreniny na zadných stranách hrudníka - nad lopatkami/, pričom uvedené zranenia poškodeného N.. T. N. si vyžiadali dobu liečenia od 01.08.2013 do 22.08.2013, s obmedzením na obvyklom spôsobe života spočívajúcom najmä v obmedzení v spoločenskom styku pre farebné zmeny v oblasti hlavy a tváre po dobu 7 až 10 dní.

Súd predmetnú obžalobu prijal a na hlavných pojednávaniach vykonal dôkazy výsluchom obžalovaných N.. Y. Y. H. T.. N. Y., poškodeného N.. T. N., svedkov T.. T. C., T.. Q. X., V. N., T.. T. X., znalca T.. G. U., listinnými dôkazmi i v smere naznačenom odvolacím súdom v jeho rozhodnutí sp. zn. 9To 41/2015 zo dňa 24.05.2016 a zistil nasledovné.

Obžalovaný N.. Y. Y. k podstatným okolnostiam žalovaného skutku v prípravnom konaní dňa 28.04.2014 a na hlavnom pojednávaní dňa 25.03.2015 uviedol, že na požiadanie obžalovanej, aby s poškodeným „predebatoval“ konflikt, ku ktorému malo dôjsť dňa 25.07.2013 v byte V. N. prišiel k poškodenému, ktorý v tom čase sedel vo svojom motorovom vozidle a päšťou mu klopal alebo búchal na okno vozidla vyzývajú ho na vystúpenie. Keď poškodený z vozidla vystúpil slovné mu predmetné vulgárne vyjadrovanie na adresu obžalovanej vytkol, načo k nim pristúpila obžalovaná a vtedy jej poškodený vulgárne vynadal a pravou rukou sa k nej načiahol, až neskôr sa mal dozvedieť, že obžalovanej pri tom roztrhol blúzku v prednej časti i ramienko na podprsienke. Obžalovaný ďalej tvrdil, že poškodeného chytil oboma rukami a snažil sa ho odtiahnuť od obžalovanej, poškodený ho však začal tlačiť pred sebou, načo zakopol o obrubník a spolu s poškodeným spadli na rozhranie trávnik a parkoviska, kde začali zápasiť, pravou rukou chytil poškodeného okolo krku, ľavou rukou pod jeho ľavé rameno, pravou nohou zachytil ľavú nohu poškodeného a týmto spôsobom ho držal asi 1 až 2 minúty, načo k nim prišla obžalovaná, ktorá povedala, že poškodený má v pravej ruke kameň. Obžalovaný ďalej tvrdil, že poškodený ho kameňom aj 1-krát až 2-krát udrel do ľavého stehna i to, že kameň mu vzala z ruky až obžalovaná

a že počas zápasenia s poškodeným spoločne viackrát spadli na zem, betón alebo obrubník, pričom poškodený spadol vždy tvárou nadol a že sa „ukľudnil“ až po 2 - 3 minútach, počas ktorých vulgárne nadával obžalovanej. Obžalovaný v rámci svojej obrany uvádzal, že i keď poškodeného udrel, nekonal úmyselne, ale len v rámci ich zápasu alebo odvracania priameho útoku poškodeného na obžalovanú. Obžalovaný skutočnosti týkajúce sa žalovaného skutku potvrdzoval aj dňa 28.04.2014 pri konfrontácii s poškodeným namietajúc jeho výpoveď a tvrdenia o spôsobe držania poškodeného v tzv. kravate, o tom že ho udrel päšťou do ľavého oka a ľavej strany hlavy - ucha, resp. o tom či a akým spôsobom poškodeného napadla obžalovaná. Pri predmetnej konfrontácii zároveň poukazoval aj na nedôvodnú práceneschopnosť poškodeného, priebeh jeho liečby i jednotlivých odborných vyšetrení.

Obžalovaný N.. Y. Y. na hlavnom pojednávaní dňa 24.04.2017 využil svoje právo a nevypovedal, hoci na pokyn odvolacieho súdu uvedený v uznesení Krajského súdu v Prešove, sp. zn. 9To 41/2015 zo dňa 24.05.2016 bolo potrebné doplniť dokazovanie jeho opätovným výsluchom pred konajúcim súdom, čo bolo dôvodom pre ktorý boli prečítané jeho pôvodné výpovede urobené v prípravnom konaní, resp. na predchádzajúcich hlavných pojednávaniach v zmysle ustanovenia § 258 ods. 4 Trestného poriadku.

Obžalovaná T.. N. Y. k podstatným okolnostiam žalovaného skutku v prípravnom konaní dňa 28.04.2014 a na hlavnom pojednávaní dňa 25.03.2015 uviedla, že obžalovaného požiadala, aby poškodenému „dohovoril“ a upozornil na jeho predchádzajúce vulgárne vyjadrovanie na jej osobu, s čím obžalovaný súhlasil, načo pristúpil k osobnému motorovému vozidlu, v ktorom poškodený sedel a zabúchal mu päšťou na okno vozidla. Obžalovaná ďalej uviedla, že poškodený na obžalovaného začal kričať slovami: „nevieš s kým žiješ, zisti si s kým žiješ, ty nevieš kto je tvoja žena“, načo k ním pristúpila i ona a vtedy jej poškodený povedal: „piča Y.“, pravou rukou ju chytil - zdrapil za výstrih blúzky a časť podprsenky tak silno, že ju „vyzulo“ z topánok a pritom jej mal roztrhnúť blúzku a odtrhnúť ramienko na podprsenke. Podľa jej výpovede obžalovaný chytil poškodeného oboma rukami za tričko a potiahol k sebe, načo obaja spadli na trávnik. Obžalovaná tvrdila, že v obave o obžalovaného z miesta činu odišla k ich vozidlu a chcela privoľať pomoc polície alebo ďalších osôb, ktoré hľadala na parkovisku, v ich obytnom dome i zastavovaním po ceste idúcich áut, čo sa jej nepodarilo a keď sa na miesto činu vrátila videla ako poškodený kľučí na zemi a ako ho obžalovaný drží pravou rukou okolo krku a pod jeho ľavou rukou, ležiac na ňom „v zovretí“, začala na nich kričať a vtedy jej mal poškodený opäť vulgárne nadávať a obviňovať ju z rozpadu jeho manželstva, načo vzal do ruky kameň, obžalovaného asi 2krát udrel do stehna, snažila sa mu kameň z ruky vybrať, čo sa jej podarilo až vtedy, keď obžalovaný „pridrжал“ pravú ruku poškodeného. Obžalovaná ďalej uviedla, že obžalovaný N.. Y. Y. držal poškodeného v tomto zovretí i po tom, čo sa opätovne snažila privoľať pomoc nájdením inej osoby a že ho pustil až vtedy, keď sa k ním opätovne vrátila. Obžalovaná poprela, aby poškodenému vulgárne vynadala i to, aby ho nejakým spôsobom fyzicky napadla, bila alebo kopala.

Obžalovaná skutočnosti týkajúce sa žalovaného skutku potvrdzovala aj dňa 28.04.2014 pri konfrontácii s poškodeným N.. T. N. dodajúc len to, že celý incident medzi obžalovaným a poškodeným nevidela preto, že od nich „odbehla“ asi na minútu a že poškodený si odreniny kolien a zranenia hlavy mohol spôsobiť sám, keď sa „hádzal“ po zemi.

Obžalovaná T.. N. Y. na hlavnom pojednávaní dňa 24.04.2017 využila svoje právo a nevypovedala, hoci na pokyn odvolacieho súdu uvedený v uznesení Krajského súdu v Prešove, sp. zn. 9To 41/2015 zo dňa 24.05.2016 bolo potrebné doplniť dokazovanie jej opätovným výsluchom pred konajúcim súdom, čo bolo dôvodom, pre ktorý boli jej pôvodné výpovede urobené v prípravnom konaní, resp. na predchádzajúcich hlavných pojednávaniach prečítané v zmysle ustanovenia § 258 ods. 4 Trestného poriadku.

Poškodený N.. T. N. na rozdiel od obžalovaných v prípravnom konaní dňa 05.11.2013, dňa 14.04.2014 a na hlavnom pojednávaní dňa 25.03.2015 tvrdil, že v predmetný deň mu obžalovaný zabúchal na okno auta a vyzval ho, aby z auta vystúpil a keď tak urobil, došlo medzi nimi k výmene názorov na osobu obžalovanej a na incident, ku ktorému došlo dňa 25.07.2013 v byte jeho bývalej manželky V. N., načo ho obžalovaný nečakane a bezdôvodne udrel päšťou pravej ruky do ľavého obočia a ľavého oka a hoci sa mu snažil úder vrátiť nepodarilo sa mu to a došlo medzi nimi k vzájomnému ňaňahovaniu sa, strkaniu a zápasu, počas ktorého ho obžalovaný chytil do tzv. kravaty, viackrát udrel do oblasti rebier na ľavej strane hrudníka, škrtil a udieral do hlavy a oblasti ľavého ucha. Poškodený ďalej uvádzal, že v snahe vymaniť sa zo zovretia obžalovaného vzal do pravej ruky kameň a asi 1 až 2-krát ho udrel do kolena, načo k ním pristúpila obžalovaná, ktorá ho viackrát buď udrela alebo kopla do oblasti chrbta, nadávala mu do buzerantov, snažila sa mu vybrať kameň z ruky a keď sa snažil postaviť chytil obžalovanú za blúzku, ktorá sa jej natrhla v oblasti výstrihu, načo ho obžalovaný pustil.

Poškodený ďalej uvádzal, že v dôsledku zranení a problémov so zrakom - dvojitým videním vyhľadal ešte v ten deň 01.08.2013 svoju obvodnú lekárku T.. T. C., absolvoval odborné lekárske vyšetrenia na traumatologickom, očnom a neurologickom oddelení, pri ktorých boli zistené viaceré poranenia a

tržné rany hlavy, hematóm ľavej očnice, na chrbte, za uchom, opuch v tvarovej oblasti i odreniny kolien v dôsledku čoho bol práceneschopný od 01.08.2013 do 22.08.2013 i to, že počas práceneschopnosti nemohol chodiť von, trpel bolesťami hlavy a hrudníka a užíval lieky proti bolesti.

Poškodený N.. T. N. tieto skutočnosti potvrdil aj pri konfrontácii s obžalovanými namietajúc ich tvrdenia o okolnostiach, za ktorých došlo k jeho fyzickému napadnutiu i k jeho zraneniam.

Poškodený N.. T. N. na svojich tvrdeniach zotrval aj na hlavnom pojednávaní dňa 24.04.2017, na ktorom bol vykonaný jeho opätovný výsluch vzhľadom na pokyn odvolacieho súdu uvedený v uznesení Krajského súdu v Prešove, sp. zn. 9To 41/2015 zo dňa 24.05.2016 o doplnení dokazovania jeho opätovným výsluchom, pričom rozporuplné tvrdenia týkajúce sa okolností jeho fyzického napadnutia predovšetkým obžalovanou, okolností, ktoré predchádzali fyzickému napadnutiu i rozporuplné tvrdenia týkajúce sa obmedzení v jeho obvyklom spôsobe života, ktoré poškodený popisoval v predchádzajúcich výpovediach i nepresnosti údajov uvedených v lekárskej správe o jeho ošetrení zo dňa 01.08.2013 týkajúcich sa údajov o útočníkoch a na ktoré ho súd na návrh prokurátora i obžalovaných postupom podľa § 264 Trestného poriadku upozornil poškodený odôvodnil tým, že podľa neho sú všetky jeho výpovede skoro identické a popísané len inými slovami. Poškodený tvrdil, že obžalovaná ho fyzicky napadla zozadu, v čase keď ho v zovretí držal obžalovaný, teda ešte predtým, než mu vzala z ruky kameň a predtým než jej on roztrhol blúzku, na presnú dobu príchodu obžalovanej k nemu a k obžalovanému si už pre odstup času spomenúť nevedel s tým, že tieto skutočnosti boli ním uvedené už v prípravnom konaní. Poškodený ďalej tvrdil, že údaj o útočníkovi /bývalá manželka/ uvedený v lekárskej správe zo dňa 01.08.2013 vyhotovenej T.. Q. X. je len nepresnosťou, ktorá bola neskôr na jeho žiadosť opravená ošetrojúcou lekárkou, že keď v pôvodných výpovediach týkajúcich sa obmedzení v jeho obvyklom spôsobe života uviedol, že nemohol v tom čase viesť motorové vozidlo a on ho napriek tomu viedol, tak len preto, že takýto údaj o zákaze viesť motorové vozidlo bol uvedený na obale liekoch, ktoré užíval.

Z výpovedí svedkyne V. N. vyplynulo, že táto bola priamym svedkom žalovaného skutku len po určitý čas, keďže vo svojich výpovediach uvádzala, že cez okno bytu videla len to, ako sa obžalovaný N.. Y. Y. rozpráva s jej bývalým manželom - poškodeným N.. T. N. i to, ako poškodený chytil obžalovanú T.. N. Y. pravou rukou za oblečenie, ktoré jej roztrhal v oblasti výstrihu a ako sa obžalovaná pritom predklonila dopredu, keď sa jej vyzuli topánky. Svedkyňa tvrdila, že si na poškodenom N.. T. N. žiadne viditeľné zranenia nevyšli.

Po rozhodnutí konajúceho súdu o doplnení dokazovania v zmysle pokynov odvolacieho súdu na opätovný výsluch svedkyne V. N. táto na hlavnom pojednávaní dňa 09.08.2017 vo všeobecnosti zotrvala na svojich pôvodných výpovediach, keďže však k okolnostiam skutku v prípravnom konaní svedkyňa vypovedala podrobnejšie a celistvejšie, súd jej pôvodné výpovede v zmysle ustanovenia § 264 ods. 1 Trestného poriadku /i bez návrhov príslušných procesných strán/ prečítal, s upozornením na túto skutočnosť, čo svedkyňa odôvodnila len tým, že pri niektorých svojich odpovediach a vyjadreniach nepochopila otázky, ktoré jej boli v rámci jej výsluchu položené prokurátorom.

Z výpovedí svedkyne T.. T. C. - všeobecnej ošetrojúcej lekárky poškodeného N.. T. N. vyplynulo, že menovaného ošetrila dňa 01.08.2013 v dôsledku úrazu zavineneho inou osobou a že ho následne odporúčala vyšetriť aj na traumatologickom, očnom a neurologickom oddelení.

Skutočnosti vyplývajúce z jej výpovedí korešpondovali s potvrdením o dočasnej pracovnej neschopnosti poškodeného zo dňa 02.08.2013, trvajúcej od 01.08.2013 do 23.08.2013 a i s lekárskou správou zo dňa 01.08.2013, podľa ktorej bol poškodený dňa 01.08.2013 fyzicky atakovaný obžalovanými tak, že ho kopali a bili rukami a päťami.

Tvrdenia poškodeného N.. T. N. okrem výpovede svedkyne T.. T. C. a vyššie uvedených listinných dôkazov korešpondovali aj s výpoveďou ďalšej svedkyne T.. Q. X. a jej lekárskou správou vyhotovenou dňa 13.08.2013, resp. s výpoveďou T.. T. X., ktorá potvrdila, že Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. poskytla poškodenému zdravotnú starostlivosť v podobe lekárskeho výkonu za špecializovanú a primárnu ambulantnú starostlivosť a za lekársku službu prvej pomoci spolu v čiastke 212,76,-eur.

Tvrdenia poškodeného a výpovede svedkýň boli zobjektivizované aj ďalšími listinnými dôkazmi - vyčíslením nákladov zdravotnej starostlivosti poskytnutej poškodenému, fotodokumentáciou zranení poškodeného na čl. 166 až 169 vyšetrovacieho spisu, ako aj ďalšími lekárskejšími správami vyhotovenými príslušnými odbornými lekármi z neurologickej ambulancie, ušno-nosno-krčnej ambulancie, ambulancie ORL a ambulancie oftalmológa na čl. 136 až 139 vyšetrovacieho spisu.

Táto skupina dôkazov v podobe výpovedi poškodeného N.. T. N., T.. T. C., T.. Q. X., T.. T. X. a v podobe lekárskejších správ i fotodokumentácie zranení poškodeného korešpondovala aj s ďalšími dôkazmi v podobe výpovede znalca T.. G. U. a záverov jeho znaleckého posudku z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie traumatológia, ktorého súd do konania pribral v zmysle pokynu odvolacieho súdu. Podľa znaleckého posudku T.. G. U., závery ktorého znalec potvrdil aj vo svojej výpovedi poškodený

N.. T. N. utrpel dňa 01.08.2013 v čase o 9:00 hod. v Poprade, na parkovisku na ul. Uherovej č. 23 pomliaždenia a krvné podliatiny a odreniny v oblasti hlavy, čelovej oblasti vpravo, temenej oblasti vpravo, spánkovo-temenej oblasti vľavo, v oblasti ľavého oka so zakrvácaním do spojivky ľavého oka, nosa, pomliaždenie a krvné podliatiny a odreniny na prednej strane krku /obojustranne/, pomliaždenie hrudníka, početné krvné podliatiny a odreniny na zadných stranách hrudníka nad lopatkami, ktoré vznikli pôsobením opakovaného tupého násillia na oblasť hlavy, tváre, krku a hrudníka v zadnej časti, čo zodpovedalo mechanizmu, ktorý vo svojich výpovediach popísal poškodený N.. T. N..

Pomliaždenia a odreniny v oblasti mäkkých tkanív hlavy a tváre došlo po opakovaných úderoch päšťou inou osobou do oblasti hlavy silou strednej intenzity, vzhľadom na krvné podliatiny v oblasti ľavého oka, čela vpravo, temenej oblasti vpravo a spánkovo-temenej oblasti vľavo, odreninu a podliatinu nosa muselo ísť o najmenej päť úderov do oblasti hlavy.

Krvné podliatiny a odreniny na krku poškodeného boli podľa znalca spôsobené stláčaním jeho krku hornou končatinou útočníka.

K pomliaždeniu a kožným odreninám v oblasti hrudníka vzadu nad lopatkami poškodeného došlo po opakovaných /bez presnejšieho zistenia ich počtu/ úderoch alebo kopnutiach a tieto neboli spôsobené ťahaním poškodeného po asfaltovej časti parkoviska, pretože takýto mechanizmus by podľa znalca spôsobil odreniny nielen v oblasti hrudníka, ale aj v oblasti driekovej, resp. pri jeho ťahaní po asfaltovej vozovke by u poškodeného vznikli len odreniny, a nie aj krvné podliatiny, ktoré podľa znalca boli spôsobené tupým násillím malej až strednej intenzity - opakované údery alebo kopy.

K početným poraneniam v zmysle pomliaždenia a odrenín v oblasti ľavej časti tváre, očné a začervenanie sietnice oka poškodeného nevznikli úderom lakťom, nastali po opakovaných úderoch päšťou inou osobou do oblasti hlavy silou strednej intenzity.

Opuch v ľavej časti za uchom v zadnej časti spánkovo-temenej hlavy poškodeného bol spôsobený najmenej 5 údermi päšťou útočníka.

Poranenia hlavy a tváre poškodeného vznikli pôsobením opakovaného tupého násillia na oblasť hlavy a tváre.

U poškodeného N.. T. N. nedošlo k poškodeniu životne dôležitého orgánu, avšak pri fyzickom incidente, kedy útočník útočí päšťami alebo aj inými časťami tela na hlavu poškodeného môže podľa znalca dôjsť k poškodeniu životne dôležitého orgánu - mozgu a ak útočník útočí päšťou na oblasť tváre a hlavy inej osoby alebo ju kope do rôznych častí tela musí predpokladať, že svojim konaním spôsobí poranenia a pri opakovaných úderoch na oblasť hlavy je toto riziko väčšie, tzn. že môže dôjsť k vážnej poruche zdravia /poranenie mozgu, zlomenina kosti lebky, vnútrolebečné krvácanie/.

Poškodený bol v dôsledku týchto zranení dňa 01.08.2013 o 9:30 hod. vyšetrený u svojho praktického lekára, o 9:54 hod. vyšetrený v traumatologickej ambulancii v Poprade, kde mu bola zhotovená RTG snímka lebky, tvárových kostí, rebier a pľúc so záverom bez úrazových zmien, boli mu doporučené fyzické šetrenie, aplikácia ľadu lokálne na tvár, očná masť Septonex, dychová rehabilitácia a polohovanie hrudníka, s kontrolným vyšetrením o 7 dní. Poškodený bol ďalej vyšetrený na LSPP Nemocnica Poprad dňa 01.08.2013 o 22:01 hod. pre zhoršenie bolestivosti, bol mu podaný liek proti bolesti - injekcia Mambrom, s doporučením pokračovať v liečbe podľa traumatológa, pri nezlepšení stavu absolvovať kontrolné traumatologické vyšetrenie, s doplnením neurologického a očného vyšetrenia, ďalej dňa 02.08.2013 o 9:30 hod. na neurologickej ambulancii v Poprade, s objednaním na CT vyšetrenie mozgu na deň 22.08.2013 a v ten istý deň na očnej ambulancii v Poprade, kde bolo konštatované pomliaždenie okolo očnice vľavo, krvná podliatina viečok ľavého oka a zakrvácanie do spojivky ľavého oka, s naordinovaním očnej masti Septonex a kontrolou podľa potreby. Poškodený kontrolné vyšetrenie v traumatologickej ambulancii absolvoval dňa 06.08.2013 /RTG snímka pľúc a ľavej strany hrudníka bez viditeľných úrazových zmien/ s doporučením dychovej rehabilitácie, fyzickým šetrením a pravidelným užívaním liekov /predpísaný liek od bolesti Dexadol/, kontrolou o 7 dní a dňa 13.08.2013 s opätovným odporúčaním pokračovať v liečbe a ďalšou kontrolou o týždeň pri pretrvávaní bolesti. Dňa 22.08.2013 bolo u poškodeného realizované CT vyšetrenie mozgu so záverom - normálny CT obraz a tým istým dňom bola u menovaného ukončená práceneschopnosť. Znalec zároveň konštatoval, že posudzované poranenia poškodeného si vyžadovali opakované vyšetrenia v rôznych ambulanciách, obmedzenie v obvyklom spôsobe jeho života spočívalo vo farebných zmenách v oblasti hlavy a tváre a z toho dôvodu aj v obmedzení v spoločenskom styku počas 7 - 10 dní, v bolestiach hlavy a v sťaženom dýchaní pre opuch nosa, bolesti hlavy pri takomto poranení podľa znalca zvyčajne ustúpia po týždni, bolesti hrudníka po cca 14 dňoch, v prvých cca 5 dňoch sú tieto bolesti silnejšej intenzity a neskôr sa viažu na prudší pohyb, kašeľ a pod. Ani jedno zo zranení u poškodeného nezanechá trvalé následky a všetky zranenia sú podľa znalca z medicínskeho hľadiska zraneniami ľahkými, pričom najvážnejším poranením z hľadiska doby liečenia a práceneschopnosti bolo pomliaždenie hrudníka poškodeného, ktoré si vyžiadalo dobu

liečenia a práceneschopnosť 14 dní, ostatné poranenia priemernú dobu liečenia a práceneschopnosť 10, resp. 7 dní. Znalec vo svojom posudku zároveň určil výšku bolestného na 45 bodov /hodnotovo vo výške 724,50,--eur/.

Vyššie vykonané dôkazné prostriedky a z nich získané dôkazy, ktoré súd vyhodnotil spôsobom uvedeným v ustanovení § 2 ods. 10, ods. 11, ods. 12 Trestného poriadku ho potom viedli k záveru, že bol nimi zistený skutkový stav veci tak, že o ňom nie sú dôvodné pochybnosti, že ich rozsah mu postačuje na rozhodnutie o žalovanom skutku i k záveru, že dôkazné prostriedky boli vyhodnotené podľa vnútorného presvedčenia konajúceho súdu, založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne a nezávisle od toho, kto ich v konaní obstaral a preto ďalšie návrhy obžalovaných a poškodeného na doplnenie dokazovania zabezpečením súdnych spisov vzťahujúcich sa len k rozvodovému a opatrovanskému konaniu týkajúcich sa poškodeného N.. T. N. ako jedného z účastníkov konania a maloletých detí poškodeného N.. T. N., zabezpečením ďalších trestných či priestupkových spisov vo vzťahu k osobe poškodeného N.. T. N., /mimo priestupkových spisov OU Poprad, č.: ObU-PP-OVVS-2013/04484, č.: OU-PP-OVVS-2017/005968-2/ zabezpečením ďalšej písomnej korešpondencie príslušných orgánov štátnej správy týkajúcich sa napr. porušovania liečebného režimu poškodeným N.. T. N. počas jeho práceneschopnosti /súd však vykonal dokazovanie prečítaním príslušných súdnych či iných rozhodnutí štátnych orgánov napr. rozsudok OS Poprad, sp. zn. 11C 106/2010, sp. zn. 7C 111/2011, 11C 156/2009, 11C 76/2014, správu KR PZ Prešov, úradný záznam OR PZ, OKP Poprad, rozhodnutie OÚ Kežmarok č. OU-KK-OSZP-2014/00023 4/TP zo dňa 10.01.2014, rozhodnutie OÚ Prešov č. OU-PO-OOP1-2014/05485/LUM zo dňa 18.02.2014/ zamietol, pretože šlo o dôkazy, ktoré sa týkali buď okolností nepodstatných pre rozhodnutie vo veci /napr. iné protiprávne konania poškodeného/ alebo okolností, ktoré bolo možné zistiť už vykonanými dôkazmi konštatujúc pritom, že žalovaný skutok sa stal a že ho spáchali obžalovaní N.. Y. Y. H. T.. N. Y. tým, že v čase o 09.00 hod. dňa 01.08.2013 v Poprade na ul. Uherovej č. 23 na parkovisku, na mieste verejnosti prístupnom, fyzicky napadli N.. T. N. tak, že N.. Y. Y.Č. udrel T. N. päťou jedenkrát do tváre, načo došlo k ich vzájomnému zápaseniu, pri ktorom N.. Y. Y. zasadil svojou pravou rukou na zem kľáčiacemu N.. T. N. tzv. kravatu, pričom svojou ľavou rukou ho opakovane udrel do oblasti rebier, do oblasti hlavy za ľavé ucho a vtedy k nim pristúpila T.. N. Y., ktorá N.. T.B. N. opakovane udrela a kopla do oblasti chrbta, čím N.. T. N.É. spôsobili viacpočetné pomliaždenia s krvnými podliatinami a kožnými odreninami v oblasti hlavy - čelovej oblasti vpravo, temennej oblasti vpravo, spánkovo-temennej oblasti vľavo, v oblasti ľavého oka so zakrvácaním do spojivky ľavého oka, nosa, v oblasti krku - viacpočetné drobné krvné podliatiny a odreniny krku vpredu z oboch strán, v oblasti hrudníka - viacpočetné krvné podliatiny a pruhovité odreniny na zadných stranách hrudníka - nad lopatkami, pričom zranenia poškodeného N.. T. N. si vyžiadali dobu liečenia od 01.08.2013 do 22.08.2013, s obmedzením na obvyklom spôsobe života najmä v obmedzení v spoločenskom styku pre farebné zmeny v oblasti hlavy a tváre po dobu najmenej 7 dní, bolesťami hlavy najmenej po dobu 7 dní, opuchom nosa a sťaženým dýchaním, bolesťami hrudníka najmenej po dobu 14 dní, silnejšej intenzity počas prvých 5 dní a neskoršie viazaných už len na prudší pohyb, kašeľ a pod.

Pri uznaní viny obžalovaných zo žalovaného skutku a na predmetnom skutkovom základe súd vychádzal predovšetkým z výpovedí poškodeného N.. T. N., znalca T.. G.Ó. U., záverov jeho znaleckého posudku, výpovedí svedkov T.. T. C.G., T.. Q. X. H. T.. T. X., z lekárskeho správ, fotodokumentácie a ďalších vyššie uvedených listinných dôkazov majúci zato, že tieto dôkazy na seba vzájomne nadväzovali, boli vo vzájomnej zhode, bez relevantných rozporov či nezrovnalostí.

Pri konštatovaní, že obžalovaní žalovaný skutok spáchali konajúci súd vychádzal aj z výpovedí samotných obžalovaných, ktorí vo svojich výpovediach nepopreli fyzický incident s poškodeným, aj keď osobu poškodeného označovali za iniciátora konfliktu a priamy úmyselný fyzický či slovný útok na poškodeného popierali.

Vyššie uvedené dôkazné prostriedky a z nich získané dôkazy totiž podľa súdu objektívne a spoľahlivo vylúčili obranu obžalovaných, že vo vzťahu k poškodenému nekonali žalovaným spôsobom a preto ich obhajobu vyhodnotil ako účelovú a použitú v snahe vyvinieť sa z následkov trestnoprávnej zodpovednosti tvrdiac, že poškodený si poranenia spôsobil pádom alebo „metaním“ sa po zemi vtedy, keď ho obžalovaný držal v tzv. kravate potom, čo mu malo predchádzať „dohovorení“ pre vulgárne správanie sa poškodeného voči obžalovanej, ku ktorému malo dôjsť dňa 25.07.2013 v byte bývalej manželky poškodeného.

Ako vyplynulo z výpovede samotných obžalovaných v čase žalovaného skutku mali s poškodeným narušené vzájomné vzťahy pre slovný konflikt, ku ktorému malo dôjsť medzi obžalovanou a poškodeným dňa 25.07.2013 alebo pre konflikt vzniknutý v čase pred i po rozvode manželstva poškodeného N.. T.

N. /obžalovaní ako svedkovia vypovedali v konaniach, ktoré sa týkali poškodeného ako účastníka v civilných procesoch, napr. rozvodu/. Obžalovaní tak podľa konajúceho súdu konali v týchto pohnútkach voči poškodenému, aj keď sami svoje konanie prinajmenšom bagatelizovali alebo ospravedlňovali. Obaja obžalovaní priznávajú určitý fyzický kontakt s poškodeným, aj keď obžalovaný svoje konanie označil len za obranu a obžalovaná priamy útok na poškodeného poprela. Typ poranení, ktoré vznikli u poškodeného nemohli podľa súdu vzniknúť jeho pádom a nemohli byť spôsobené ani jedným úderom či kopom do tela poškodeného, keďže si ich vznik vyžadoval určitú strednú až silnú intenzitu útočníka. Objektívna lokalizácia poranení na tele poškodeného /čelová, temenná a spánková oblasť hlavy, ľavého oka, nosa, krk z oboch strán, hrudníka nad lopatkami/ jednoznačne svedčí preto, že na poškodeného zaútočili obaja obžalovaní. Ak totiž obžalovaný držal poškodeného najprv oboma rukami za hlavu /pod hlavou, nad hlavou/ a po príchode obžalovanej za obe ruky objektívne nemohol spôsobiť poranenia na chrbte poškodeného a tieto museli byť spôsobené kopmi alebo údermi druhej obžalovanej osoby do zadnej časti tela poškodeného. Sama obžalovaná uvádza, že k zápasiacim osobám prišla zozadu, teda od chrbta poškodeného v čase, keď obžalovaný poškodeného držal v tzv. kravate.

Za neobjektívne a nehodnoverné konajúci súd vyhodnotil aj svedecké výpovede V. N., bývalej manželky poškodeného, ktorá bola voči poškodenému preukázateľne ovplyvnená negatívnym spôsobom či už z dôvodu rozvodu ich manželstva alebo z iných osobných pohnútok a čo na jednej strane viedlo k jej snahe svedčiť v prospech obžalovaných, ako jej dobrých známych a priateľov a na druhej strane k snahe svedčiť v neprospech poškodeného.

Vo výpovediach poškodeného N. T. N., svedkov, znalca a v listinných dôkazov súd nezistil žiadny relevantný dôkaz o tom, aby poškodený mal úmysel obžalovaných obviniť krivo alebo nepravdivo.

Z hľadiska právnej kvalifikácie súd konanie obžalovaných kvalifikoval ako konanie, ktoré po všetkých stránkach naplnilo znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona, pretože obžalovaní spoločným konaním inému úmyselne ublížili na zdraví a ako konanie naplňujúce všetky stránky skutkovej podstaty prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona, pretože obžalovaní sa dopustili fyzicky na mieste verejnosti prístupnom výtržnosti tým, že napadli iného, každý samostatným konaním.

Podľa § 123 ods. 2 Trestného zákona ublížením na zdraví sa na účely tohto zákona rozumie také poškodenie zdravia iného, ktoré si objektívne vyžiadalo lekárske vyšetrenie, ošetrovanie alebo liečenie, počas ktorého bol nie iba na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného.

Pri posudzovaní súdu, či u poškodeného došlo k ublíženiu na zdraví v zmysle § 123 Trestného zákona bolo predovšetkým nevyhnutné objektívne zistenie či poškodená osoba bola lekársky vyšetrená, ošetrovaná alebo liečená a či počas liečenia bol na nie iba krátky čas sťažený jej obvyklý spôsob života, ako aj zistenia ďalších skutočností spočívajúcich v povahe samotnej ujmy na zdraví, v príznakoch, ktorými sa ujma na zdraví prejavovala, ďalej ťažkosti a bolesti, ktorými sa táto ujma prejavovala na zdraví poškodenej osoby, v akej intenzite, po aký dlhý čas a do akej miery narušila zaužívaný spôsob života poškodenej osoby.

Znalecký posudok T. G. U., výpoveď znalca a výpovede svedkýň T. T. C. H. T. Q. X., príslušné lekárske správy i samotne výpovede poškodeného objektívne a spoľahlivo preukázali, že u poškodeného došlo k ublíženiu na zdraví i to, že poškodený bol práceneschopný po dobu 21 dní a že poškodený počas práceneschopnosti bol po dobu najmenej 7 dní ovplyvňovaný na svojom obvyklom spôsobe života spočívajúcim v obmedzení spoločenského styku pre farebné zmeny v oblasti hlavy a tváre.

Obžalovaní sa zároveň dopustili výtržnosti tým, že fyzicky napadli poškodeného na mieste verejnosti prístupnom, pretože predmetný skutok spáchali na parkovisku a teda na mieste verejnosti prístupnom, na ktoré má prístup širší okruh ľudí, individuálne neurčených.

Výtržnosťou v zmysle ustanovenia § 364 Trestného zákona je konanie, ktoré závažným spôsobom narúša verejný pokoj a poriadok a je preň typicky zjavne neúctivý a nezriadený postoj páchatel'a k zásadám občianskeho spolunažívania.

Ide spravidla o násilný alebo slovný prejav takéhoto charakteru, že hrubo uráža, vzbudzuje obavy o bezpečnosť zdravia, majetku alebo výrazne znižuje vážnosť väčšieho počtu osôb súčasne prítomných.

Z hľadiska subjektívnej stránky súd konanie obžalovaných kvalifikoval ako konanie trestne zodpovedných osôb a vo forme priameho úmyslu podľa § 15 písm. a/ Trestného zákona, pretože obžalovaní chceli spôsobom uvedeným v tomto zákone porušiť alebo ohroziť záujem chránený týmto zákonom a ako je zrejme z následku ich konania, tento záujem aj porušili.

Ich konanie je pre spoločnosť nebezpečné, pretože ním porušili záujem chránený týmto Trestným zákonom a spočívajúcim v ochrane života a zdravia iného, resp. v ochrane verejného poriadku a pokoja.

Obžalovaní mali podľa súdu aj motív a pohnútku konať vo vzťahu k poškodenej osobe nedovoleným a zákonom zakázaným spôsobom, načo súd poukázal už v predchádzajúcej časti odôvodnenia svojho rozhodnutia a z trestnoprávnej zodpovednosti ich nevyvíňa to, že sa snažili poškodeného „iba upozorniť“ na jeho nevhodné či vulgárne správanie, ktoré malo predchádzať žalovanému skutku.

Obžalovaný N.. Y. Y. doposiaľ súdne trestaný nebol, v odpise registra trestov má záznam o podmiennečnom zastavení trestného stíhania zo dňa 23.06.2010, s jeho osvedčením v skúšobnej dobe dňom 18.08.2012, z miesta trvalého bydliska je obžalovaný hodnotený všeobecne a v evidencii priestupkov záznam nemá.

Obžalovaná T.. N. Y. doposiaľ súdne trestaná nebola, z miesta trvalého bydliska je hodnotená všeobecne, v evidencii priestupkov záznam nemá a zamestnávateľ ju hodnotí kladne.

Pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu u obžalovaných vzal súd do úvahy všetky všeobecné aj individuálne zásady platné pre ukládanie trestov, prihliadol na to, aby uložený trest zabezpečil ochranu spoločnosti pred páchatelmi tým, že im zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti, že im vytvorí podmienky na ich výchovu k tomu, aby viedli riadny život a súčasne, aby iných odradil od páchania trestných činov a aby vyjadril aj morálne odsúdenie páchatel'ov spoločnosťou.

Súd súčasne prihliadol aj na spôsob spáchania činu, jeho následok, formu zavinenia, pohnútku, samotné osoby páchatel'ov, ich pomery, možnosť ich nápravy, na pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností / vedenie riadneho spôsobu života pred spáchaním skutku v zmysle § 36 písm. j/ Trestného zákona, spáchanie dvoch trestných činov v zmysle § 37 písm. h/ Trestného zákona/ a po takto vykonaných a vyhodnotených zásadách dospel k záveru, že u obžalovaných sa účel trestu dosiahne výhradne uložením trestu odňatia slobody vo výmere 6 mesiacov, s podmiennečným odkladom na skúšobnú dobu vo výmere 14 mesiacov.

Súd nebol tohto názoru, aby sa u obžalovaných dosiahol účel trestu a ich náprava uložením iného druhu trestu či inej výmery trestu odňatia slobody alebo skúšobnej doby, uložený trest odňatia slobody zodpovedá tak konkrétnym okolnostiam prípadu, po zhodnotení závažnosti činov, povahy a rozsahu spôsobených následkov, samotným osobám obžalovaných tak ako aj tomu, aby trest účinne pôsobil tak na obžalovaných ako aj na ostatných členov spoločnosti.

Hrozba možnej premeny podmiennečného trestu odňatia slobody v prípade, že obžalovaní nebudú v budúcnosti tmiť svoje agresívne konanie v prípade skratových situácií vo vzťahu k iným osobám im podľa súdu dostatočným spôsobom zabráni v ďalšom protiprávnom konaní.

Obžalovaní sa ku skutku nepriznali, nikdy ho účinne neoľutovali, neprejavili účinnú snahu po náprave a preto nebolo možné využiť napr. ustanovenie § 40 ods. 1 Trestného zákona o upustení od ich potrestania, aj keď obžalovaní spáchali prečin a doposiaľ viedli riadny spôsob života alebo ustanovenie § 56 ods. 2 Trestného zákona o uložení peňažného trestu alebo ustanovenie § 39 ods. 1 Trestného zákona o mimoriadnom znížení trestu.

Súd v adhéznom konaní rozhodol aj o riadne a včasne uplatnenom nároku poškodených strán - Všeobecnej zdravotnej poisťovni a.s. Bratislava a poškodeného N.. T. N. a obžalovaným uložil aj povinnosť spoločne a nerozdielne zaplatiť poškodeným stranám škodu spôsobenú na nákladoch zdravotnej starostlivosti, resp. bolestnom vo výške uvedenej vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poškodený N.. T. N. si v adhéznom konaní uplatnil škodu nad rámec trestného konania a preto ho súd so zvyškom jeho nároku na náhradu škody odkázal na civilný proces.

- spoločným konaním inému úmyselne ublížili na zdraví,
- dopustili sa výtržnosti na mieste verejnosti prístupnom tak, že napadli iného.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od dňa jeho oznámenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Prešove.

Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby oznámením bolo až doručenie rozsudku.